- פרק 1
  - סעיף 1
  - סעיף 2
  - סעיף 3
  - סעיף 4
  - סעיף 5
- פרק 2
  - סעיף 6
  - סעיף 7
  - סעיף 8
  - סעיף 9
  - סעיף 10
  - סעיף 11
- פרק 3
  - סעיף 12
  - סעיף 13
  - סעיף 14
  - סעיף 15
  - סעיף 16
  - סעיף 17
- פרק 4
  - סעיף 18
  - סעיף 19
  - סעיף 20
  - סעיף 21
  - סעיף 22
- פרק 5
  - סעיף 23
  - סעיף 24
  - סעיף 25
  - סעיף 26
  - סעיף 27
  - סעיף 28
  - סעיף 29
- נספח 1
- נספח 2
- נספח 3
- נספח 4
- נספח 5
- נספח 6
- הצהרת הפרלמנט האירופי

דירקטיבה EU/2014/35 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה

מיום 26 בפברואר 2014

דירקטיבה לבטיחות מכשירי חשמל המוזנים ממתח נמוך (עד 1,000 וולט)

(נערך מְחֻדָּשׁ)

(נוסח עם רלוונטיות EEA)

הפרלמנט האירופי ומועצת האיחוד האירופי,

בשים לב לאמנה בדבר תפקודו של האיחוד האירופי, ובפרט לסעיף 114 שלה,

בשים לב להצעת הנציבות האירופית,

לאחר העברת טיוטת מעשה החקיקה לפרלמנטים הלאומיים,

בשים לב לחוות דעתה של הוועדה האירופית לכלכלה ולחברה ([1]),

בהתאם להליך החקיקה הרגיל ([2]),

הואיל ו:

(1) יש לבצע מספר תיקונים בדירקטיבה EC/2006/95 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 12 בדצמבר 2006 לעניין הרמוניזציה של חוקי המדינות החברות בקשר עם ציוד חשמלי המיועד לשימוש במסגרת מגבלות מתח מסוימות ([3]). למען הבהירות, יש לערוך מחדש את הדירקטיבה כאמור.

(2) רגולציה (EC) מס' 765/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 9 ביולי 2008 הקובעת את הדרישות להסמכה ופיקוח שוק בנוגע לשיווק מוצרים ([4]) קובעת כללים בנושא הסמכה של גופי הערכת תאימות, מספקת מסגרת לפיקוח על מוצרים ולבקרות על מוצרים ממדינות שלישיות, וקובעת את העקרונות הכלליים של סימון CE.

(3) החלטה מס' EC/768/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 9 ביולי 2008 בנושא מסגרת משותפת לשיווק מוצרים ([5]) קובעת עקרונות משותפים והוראות התייחסות שנועדו לחול בחקיקה מגזרית על מנת לספק בסיס אחיד לתיקונים או לעריכה מחודשים של חקיקה זו. לפיכך יש להתאים את דירקטיבה EC/2006/95 להחלטה כאמור.

(4) דירקטיבה זו מכסה ציוד חשמלי המיועד לשימוש במסגרת מגבלות מתח מסוימות שהוא חדש בשוק האיחוד בעת החדרתו לשוק; כלומר, מדובר בציוד חשמלי חדש מתוצרת יצרן שמקום מושבו באיחוד או בציוד חשמלי, בין אם חדש או יד שנייה, שיובא ממדינה שלישית.

(5) על דירקטיבה זו לחול על כל צורות האספקה, לרבות מכירה מרחוק.

(6) על עוסקים כלכליים להיות אחראים לציות של ציוד חשמלי לדירקטיבה זו, בכל הנוגע לתפקידיהם בשרשרת האספקה, על מנת להבטיח רמה גבוהה של הגנה על אינטרסים ציבוריים, כגון בריאות ובטיחות בני אדם, חיות בית ורכוש, וכדי להבטיח תחרות הוגנת בשוק האיחוד.

(7) על כל העוסקים הכלכליים המתערבים בשרשרת האספקה וההפצה לנקוט באמצעים מתאימים כדי להבטיח שהם יעמידו בשוק אך רק ציוד חשמלי המציית לדירקטיבה זו. יש צורך לקבוע חלוקה ברורה ומידתית של חובות התואמת את תפקידו של כל עוסק כלכלי בשרשרת האספקה וההפצה.

(8) על מנת להקל על התקשורת בין מפעילים כלכליים, רשויות פיקוח שוק וצרכנים, על המדינות החברות לעודד עוסקים כלכליים לכלול כתובת אתר אינטרנט בנוסף לכתובת הדואר.

(9) היצרן, שהוא בעל ידע מפורט על תהליך התכנון והייצור, הוא המתאים ביותר לבצע את הליך הערכת התאימות. הערכת התאימות צריכה אפוא להישאר חובת היצרן בלבד. אין בדירקטיבה זו הליך הערכת תאימות המחייב התערבות של גוף מוסמך.

(10) יש צורך להבטיח שציוד חשמלי ממדינות שלישיות הנכנס לשוק האיחוד מציית לדירקטיבה זו, ובפרט כי בוצעו הליכי הערכת תאימות מתאימים על ידי היצרנים בקשר עם אותו ציוד חשמלי. לפיכך, יש לקבוע כי היבואנים יוודאו שציוד חשמלי שהם מוציאים לשוק עומד בדרישות דירקטיבה זו ושהם לא מוציאים לשוק ציוד חשמלי שאינו עומד בדרישות כאמור או מהווה סיכון. כמו כן, יש לקבוע שעל יבואנים לוודא כי בוצעו הליכי הערכת תאימות וכי סימון ציוד חשמלי ותיעוד שנערך על ידי היצרנים זמינים לבדיקה על ידי הרשויות הלאומיות המוסמכות.

(11) בעת הוצאת ציוד חשמלי לשוק, על כל יבואן לציין על גבי הציוד החשמלי את שמו, שמו המסחרי הרשום או סימן המסחר הרשום ואת כתובת הדואר בה ניתן לפנות אליו. יש לקבוע חריגים במקרים בהם גודלו או אופיו של הציוד החשמלי אינם מאפשרים זאת. האמור כולל מקרים בהם יהיה על היבואן לפתוח את האריזה כדי לרשום את שמו וכתובתו על הציוד החשמלי.

(12) המפיץ מעמיד לרשותו ציוד חשמלי בשוק לאחר הוצאתו לשוק על ידי היצרן או היבואן ועליו לפעול בזהירות הראויה על מנת להבטיח שהטיפול שלו בציוד החשמלי לא ישפיע לרעה על תאימות הציוד החשמלי.

(13) כל עוסק כלכלי המוציא לשוק ציוד חשמלי תחת שמו או הסימן המסחרי שלו או משנה ציוד חשמלי באופן שהציות לדירקטיבה זו עלול להיפגע, ייחשב כיצרן ויהיה עליו לקבל על עצמו את התחייבויות היצרן.

(14) מפיצים ויבואנים, בהיותם קרובים לשוק, צריכים להיות מעורבים במשימות פיקוח שוק המבוצעות על ידי הרשויות הלאומיות המוסמכות, ועליהם להיות מוכנים להשתתף באופן פעיל, ולספק לאותן רשויות את כל המידע הדרוש בקשר עם הציוד החשמלי הנוגע בדבר.

(15) הבטחת עקיבות אחר ציוד חשמלי לאורך כל שרשרת האספקה מסייעת בהפיכת פיקוח השוק לפשוט ויעיל יותר. מערכת עקיבות יעילה מקלה על המשימה של רשויות הפיקוח על השוק לאתר עוסקים כלכליים שהעמידו בשוק ציוד חשמלי שאינו תואם. בעת שמירה על המידע הנדרש על פי דירקטיבה זו לצורך זיהוי עוסקים כלכליים אחרים, אין לחייב עוסקים כלכליים לעדכן מידע זה לגבי עוסקים כלכליים אחרים שסיפקו להם ציוד חשמלי או שהם סיפקו להם ציוד חשמלי.

(16) דירקטיבה זו צריכה להיות מוגבלת לביטוי של מטרות הבטיחות. על מנת להקל על הערכת התאימות למטרות אלו, יש צורך לקבוע חזקת תאימות עבור ציוד חשמלי אשר תואם תקנים מותאמים שאומצו בהתאם לרגולציה (EU) מס' 1025/2012 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 25 באוקטובר 2012 לעניין תקינה אירופית ([6]) לצורך ביטוי מפרטים טכניים מפורטים של אותן מטרות.

(17) רגולציה (EU) מס' 1025/2012 קובעת נוהל להתנגדויות לתקנים מותאמים כאשר תקנים אלה אינם מקיימים באופן מלא את מטרות הבטיחות המפורטות בדירקטיבה זו.

(18) על התקנים המותאמים הרלוונטיים לדירקטיבה זו לקחת בחשבון גם את אמנת האומות המאוחדות בדבר זכויות אנשים עם מוגבלויות ([7]).

(19) התנועה החופשית של ציוד חשמלי שלא קיימים עבורו תקנים מותאמים צריכה להיות מושגת על ידי יישום הוראות הבטיחות של התקנים הבינלאומיים שנקבעו על ידי הנציבות האלקטרו-טכנית הבינלאומית או על ידי יישום תקנים לאומיים.

(20) על מנת לאפשר לעוסקים כלכליים להוכיח שציוד חשמלי שהועמד בשוק תואם את יעדי הבטיחות, וכדי לאפשר לרשויות המוסמכות להבטיח זאת, יש צורך לקבוע נהלי הערכת תאימות. החלטה מס' EC/768/2008 קובעת מודולים להליכי הערכת תאימות, הכוללים נהלים מהמחמיר פחות ועד המחמיר ביותר, ביחס לרמת הסיכון הכרוכה ולרמת הבטיחות הנדרשת. על מנת להבטיח לכידות בין-מגזרית ולהימנע מגרסאות אד-הוק, יש לבחור נהלי הערכת תאימות מבין אותם מודולים.

(21) על היצרנים לערוך הצהרת תאימות של האיחוד האירופי כדי לספק מידע הנדרש על פי דירקטיבה זו על התאמתו של ציוד חשמלי לדירקטיבה זו ולחקיקת הרמוניזציה רלוונטית אחרת של האיחוד.

(22) כדי להבטיח גישה יעילה למידע, למטרות פיקוח שוק, על המידע הנדרש לזיהוי כל חקיקת האיחוד החלה להיות זמין בהצהרת תאימות יחידה של האיחוד האירופי. על מנת להפחית את הנטל המנהלי על עוסקים כלכליים, אותה הצהרת תאימות יחידה של האיחוד האירופי יכולה להיות תיק המורכב מהצהרות תאימות אינדיבידואליות רלוונטיות.

(23) סימון CE, המציין את התאימות של ציוד חשמלי, הוא תוצאה גלויה של תהליך שלם הכולל הערכת תאימות במובן הרחב. עקרונות כלליים החלים על סימון CE מוגדרים ברגולציה (EC) מס' 765/2008. יש לקבוע בדירקטיבה זו כללים המסדירים את הטבעת סימון CE.

(24) על מנת להבטיח וודאות משפטית, יש צורך להבהיר כי כללים בנושא פיקוח על שוק האיחוד ובקרה על מוצרים הנכנסים לשוק האיחוד המפורטים ברגולציה (EC) מס' 765/2008 חלים על ציוד חשמלי. דירקטיבה זו אינה צריכה למנוע ממדינות חברות לבחור את הרשויות המוסמכות לביצוע משימות אלו.

(25) המדינות החברות צריכות לנקוט בכל האמצעים המתאימים כדי להבטיח שניתן להוציא ציוד חשמלי לשוק רק אם, כאשר הוא מאוחסן כראוי ומשמש למטרה המיועדת, או בתנאי שימוש שניתן לצפות אותם באופן סביר, הוא אינו מסכן את הבריאות והבטיחות של אנשים. יש לראות בציוד חשמלי כזה שאינו תואם את מטרות הבטיחות שנקבעו בדירקטיבה זו רק בתנאי שימוש שניתן לצפות מראש, כלומר כאשר שימוש כזה עלול לנבוע מהתנהגות אנושית חוקית וניתנת לחיזוי.

(26) דירקטיבה EC/2006/95 כבר קובעת נוהל הגנה שחל אך ורק במקרה של אי הסכמה בין המדינות החברות על צעדים שננקטו על ידי מדינה חברה. על מנת להגביר את השקיפות ולצמצם את זמן הטיפול, יש צורך לשפר את נוהל ההגנה הקיים, במטרה לייעל אותו ולהיעזר במומחיות הקיימת במדינות החברות.

(27) למערכת הקיימת יש להוסיף נוהל לפיו גורמים בעלי עניין יידעו על אמצעים שיש לנקוט בכל הנוגע לציוד חשמלי המהווה סיכון לבריאותם או לבטיחותם של אנשים או חיות בית, או לרכוש. כמו כן, עליה לאפשר לרשויות פיקוח שוק, בשיתוף פעולה עם העוסקים הכלכליים הרלוונטיים, לפעול בשלב מוקדם יותר לגבי ציוד חשמלי כאמור.

(28) כאשר המדינות החברות והנציבות מסכימות על ההצדקה של צעד שננקט על ידי מדינה חברה, אין להידרש למעורבות נוספת של הנציבות, למעט מקום בו ניתן לייחס אי ציות לחסרונות של תקן מותאם.

(29) על מנת להבטיח תנאים אחידים ליישום דירקטיבה זו, יש להקנות לנציבות סמכויות יישום. יש להפעיל סמכויות אלה בהתאם לרגולציה (EU) מס' 182/2011 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 16 בפברואר 2011 הקובעת את הכללים והעקרונות הכלליים הנוגעים למנגנוני בקרה של מדינות חברות על הפעלת סמכויות היישום של הנציבות ([8]).

(30) יש להשתמש בנוהל הבדיקה לאימוץ חוקי יישום ביחס לציוד חשמלי מציית המהווה סיכון לבריאותם או לבטיחותם של אנשים או להיבטים אחרים של הגנת האינטרס הציבורי.

(31) הנציבות צריכה לאמץ חוקי יישום שיחולו באופן מיידי, במקרים מוצדקים כדין הנוגעים לציוד חשמלי מציית המהווה סיכון לבריאותם או לבטיחותם של אנשים, או לחיות בית או לרכוש, המחייבים זאת מעילות הכרח של דחיפות.

(32) בהתאם לנוהג המקובל, הוועדה שהוקמה בדירקטיבה זו יכולה למלא תפקיד שימושי בבחינת עניינים הנוגעים להחלת דירקטיבה זו שהועלו על ידי יושב הראש שלה או על ידי נציג של מדינה חברה בהתאם לסדרי הדין שלה.

(33) כאשר נבחנים עניינים הקשורים לדירקטיבה זו, מלבד יישומה או הפרות שלה, כלומר בקבוצת מומחים של הנציבות, על הפרלמנט האירופי בהתאם לנוהג הקיים לקבל מידע ותיעוד מלא, ובמידת הצורך, לקבל הזמנה להשתתף בפגישות כאמור.

(34) על הנציבות, באמצעות חוקי יישום, ובהתחשב באופי המיוחד שלהם, כשהיא פועלת ללא החלת רגולציה (EU) מס' 182/2011, לקבוע אם צעדים שננקטו על ידי מדינות חברות ביחס לציוד חשמלי שאינו מציית הם מוצדקים או לא.

(35) המדינות החברות צריכות לקבוע כללים לגבי עונשים החלים על הפרות של הוראות חוק לאומי שאומצו בהתאם לדירקטיבה זו ולוודא שהכללים הללו נאכפים. על העונשים שנקבעו להיות יעילים, מידתיים ומרתיעים.

(36) יש צורך לקבוע הסדרי מעבר סבירים המאפשרים שיווק, ללא צורך בעמידה בדרישות מוצר נוספות, של ציוד חשמלי שכבר הוצא לשוק בהתאם לדירקטיבה EC/2006/95 לפני תאריך החלת האמצעים הלאומיים לביצוע דירקטיבה זו. לפיכך, מפיצים צריכים להיות מסוגלים לספק ציוד חשמלי שהוצא לשוק, כלומר מלאי שכבר נמצא בשרשרת ההפצה, לפני מועד החלת האמצעים הלאומיים המטמיעים דירקטיבה זו.

(37) כיוון שאין בידי המדינות החברות להשיג באופן מספק את מטרתה של דירקטיבה זו, דהיינו להבטיח שציוד חשמלי בשוק מקיים את יעדי הבטיחות המספקים רמה גבוהה של הגנה על בריאות ובטיחות בני אדם ושל חיות בית ורכוש, תוך הבטחת תפקוד השוק הפנימי, אולם, בשל היקפו והשפעותיו, ניתן להשיג מטרות אלה טוב יותר ברמת האיחוד, האיחוד רשאי לאמץ אמצעים, בהתאם לעקרון המשניות כמפורט בסעיף 5 לאמנה על האיחוד האירופי. בהתאם לעקרון המידתיות, כפי שנקבע באותו סעיף, דירקטיבה זו אינה חורגת מעבר למה שדרוש על מנת להשיג מטרה זו.

(38) החובה להטמיע דירקטיבה זו בחוק הלאומי צריכה להיות מוגבלת לאותן הוראות המייצגות תיקון מהותי בהשוואה לדירקטיבה הקודמת. החובה להטמיע את ההוראות שנותרו ללא שינוי נובעת מהדירקטיבה הקודמת.

(39) דירקטיבה זו אינה אמורה לגרוע מחובותיהן של המדינות החברות באשר למגבלות המועדים להטמעה לחוק הלאומי ולמועדי היישום של הדירקטיבות המפורטות בנספח 5,

אימצו דירקטיבה זו:

פרק 1

הוראות כלליות

סעיף 1

נושא וחלות

מטרת דירקטיבה זו היא להבטיח שציוד חשמלי בשוק יעמוד בדרישות המספקות רמה גבוהה של הגנה על בריאות ובטיחות בני אדם ושל חיות בית ורכוש, תוך הבטחת תפקוד השוק הפנימי.

דירקטיבה זו תחול על ציוד חשמלי המיועד לשימוש עם דירוג מתח של בין 50 ל-1,000 וולט לזרם חילופין ובין 75 ל-1,500 וולט לזרם ישר, מלבד הציוד והתופעות המפורטים בנספח 2.

סעיף 2

הגדרות

לעניין דירקטיבה זו,יחולו ההגדרות הבאות:

(1) "שיווק" פירושו כל אספקה של ציוד חשמלי לצרכי הפצה, צריכה או שימוש בשוק האיחוד במהלך פעילות מסחרית, בין אם בתשלום ובין אם שלא תשלום;

(2) "הוצאה לשוק" פירושו השיווק בפעם הראשונה של ציוד חשמלי בשוק האיחוד;

(3) "יצרן" פירושו כל יישות טבעית או משפטית המייצרת ציוד חשמלי או הדואגת לתכנון או ייצור ציוד חשמלי, ומשווקת ציוד זה תחת שמה או הסימן המסחרי שלה;

(4) "נציג מורשה" פירושו כל יישות טבעית או משפטית שהוקמה בתחומי האיחוד שקיבלה הסמכה בכתב מיצרן לפעול בשמו ביחס למשימות מוגדרות;

(5) "יבואן" פירושו כל יישות טבעית או משפטית שהוקמה בתחומי האיחוד המוציאה לשוק האיחוד ציוד חשמלי ממדינה שלישית;

(6) "מפיץ" פירושו כל יישות טבעית או משפטית בשרשרת האספקה, מלבד היצרן או היבואן, המשווקת ציוד חשמלי בשוק;

(7) "עוסקים כלכליים" פירושם היצרן, הנציג המורשה, היבואן והמפיץ;

(8) "מפרט טכני" פירושו מסמך הקובע דרישות טכניות שעל ציוד חשמלי למלא;

(9) "תקן מותאם" (harmonized standard) פירושו תקן מותאם כהגדרתו בפסקת משנה (ג) של פסקת משנה 1 לסעיף 2 ברגולציה (EU) מס' 1025/2012;

(10) "הערכת תאימות" פירושו התהליך המוכיח את קיום יעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1 המתייחסים לציוד חשמלי;

(11) "קריאת החזרה" (recall) פירושה כל אמצעי שמטרתו להשיג החזרת ציוד חשמלי שכבר הועמד לרשות משתמש הקצה;

(12) "משיכה" (withdrawal) פירושו כל אמצעי שמטרתו למנוע שיווק בשוק של ציוד חשמלי המצוי בשרשרת האספקה;

(13) "חקיקת הרמוניזציה של האיחוד" פירושה כל חקיקה של האיחוד המבצעת הרמוניזציה של התנאים לשיווק מוצרים;

(14) "סימון CE" פירושו סימון שבאמצעותו היצרן מציין שהציוד החשמלי תואם לדרישות החלות המפורטות בחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד הקובעת את הטבעתו.

סעיף 3

שיווק בשוק ויעדי בטיחות

ניתן לשווק ציוד חשמלי בשוק האיחוד רק אם, לאחר שנבנה בהתאם לשיטות הנדסה מומלצות (GEP) בענייני בטיחות הנהוגות באיחוד, הוא אינו מסכן את בריאותם ובטיחותם של בני אדם וחיות בית, או רכוש, כשהוא מותקן ומתוחזק כראוי ונעשה בו שימוש עבור היישומים שעבורם הוא נוצר.

המרכיבים העיקריים של יעדי הבטיחות מפורטים בנספח 1.

סעיף 4

תנועה חופשית

המדינות החברות לא ימנעו, ביחס להיבטים המכוסים בדירקטיבה זו, את השיווק של ציוד חשמלי המציית לדירקטיבה זו.

סעיף 5

אספקת חשמל

ביחס לציוד חשמלי, המדינות החברות יבטיחו שלא יוטלו דרישות בטיחות מחמירות יותר ממטרות הבטיחות הנזכרות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1 על ידי גופי אספקת חשמל לצורך חיבור לרשת, או לאספקת חשמל למשתמשים בציוד חשמלי.

פרק 2

חובות העוסקים הכלכליים

סעיף 6

חובות היצרנים

1. בעת הוצאת הציוד החשמלי שלהם לשוק, היצרנים יוודאו שהוא תוכנן ויוצר בהתאם למטרות הבטיחות הנזכרות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1.

2. היצרנים יכינו את התיעוד הטכני הנזכר בנספח 3 ויבצעו את הליך הערכת התאימות הנזכר בנספח 3 או ידאגו לביצועו.

כאשר הוכחה העמידה של ציוד חשמלי ביעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1 על ידי הליך הערכת התאימות הנזכר בפסקת המשנה הראשונה, היצרנים יכינו הצהרת תאימות של האיחוד האירופי ויטביעו את סימון CE.

3. היצרנים ישמרו את התיעוד הטכני הנזכר בנספח 3 ובהצהרת התאימות של האיחוד האירופי למשך 10 שנים ממועד הוצאת הציוד החשמלי לשוק.

4. היצרנים יוודאו שקיימים נהלים לייצור סדרתי כדי להמשיך תאימות לדירקטיבה זו. שינויים בתכנון או במאפייני המוצר ושינויים בתקנים המותאמים הנזכרים בסעיף 12, בתקנים הבינלאומיים או הלאומיים הנזכרים בסעיפים 13 ו-14, או במפרטים טכניים אחרים שבהפנייה אליהם מוצהרת התאימות של ציוד חשמלי יילקחו בחשבון כראוי.

כאשר הדבר ייחשב לנכון ביחס לסיכונים שמציג ציוד חשמלי, היצרנים, כדי להגן על בריאותם ובטיחותם של הצרכנים, יבצעו בדיקות מדגמיות של ציוד חשמלי ששווק, יחקרו, ובמידת הצורך, ינהלו רישום של תלונות, של ציוד חשמלי שאינו תואם ושל ציוד חשמלי לגביו יצאה קריאת החזרה, ויעדכנו את המפיצים על כל ניטור כזה.

5. היצרנים יוודאו שציוד חשמלי שהם הוציאו לשוק נושא סוג, אצווה או מספר סידורי או אלמנט אחר המאפשר את זיהויו, או, כאשר גודלו או אופיו של הציוד החשמלי אינם מאפשרים זאת, שהמידע הנדרש מסופק על האריזה או במסמך הנלווה לציוד החשמלי.

6. היצרנים יציינו על גבי הציוד החשמלי את שמם, השם המסחרי הרשום או סימן המסחר הרשום ואת כתובת הדואר שבה ניתן לפנות אליהם, או, אם הדבר אינו אפשרי, על האריזה או במסמך הנלווה לציוד החשמלי. הכתובת תציין נקודה קשר יחידה שבה ניתן ליצור קשר עם היצרן. פרטי הקשר יהיו בשפה המובנת בקלות על ידי משתמשי קצה ורשויות פיקוח שוק.

7. היצרנים יוודאו שהציוד החשמלי מלווה בהוראות ובמידע בטיחות בשפה הניתנת להבנה בקלות על ידי צרכנים ומשתמשי קצה אחרים, כפי שנקבע על ידי המדינה החברה הנוגעת בדבר. הוראות ומידע בטיחות כאמור, כמו גם כל סימון, יהיו ברורים, מובנים ובהירים.

8. יצרנים הסבורים, או שיש להם סיבה להאמין שציוד חשמלי שהם הוציאו לשוק אינו מציית לדירקטיבה זו, ינקטו מיד בצעדי התיקון הדרושים כדי להביא את הציוד החשמלי כאמור למצב של תאימות, כדי למשוך אותו או לקרוא להחזרתו, במידת הצורך. יתר על כן, כאשר הציוד החשמלי מהווה סיכון, היצרנים יודיעו על כך מיידית לרשויות הלאומיות המוסמכות של המדינות החברות בהן הם שיווקו את הציוד החשמלי, תוך מתן פרטים, בפרט, על אי-ההתאמה ועל כל צעדי תיקון שננקטו.

9. היצרנים, בהמשך לבקשה מנומקת מרשות לאומית מוסמכת, יספקו לה את כל המידע והתיעוד בנייר או באופן אלקטרוני הנחוצים כדי להוכיח את התאמתו של הציוד החשמלי לדירקטיבה זו, בשפה שניתנת להבנה בקלות על ידי הרשות. הם ישתפו פעולה עם אותה רשות, לפי דרישתה, בכל פעולה שננקטת לחיסול הסיכונים הנשקפים מציוד חשמלי שהוציאו לשוק.

סעיף 7

נציגים מורשים

1. יצרן רשאי, באמצעות כתב הסמכה, למנות נציג מורשה.

החובות הקבועות בסעיף 6(1) והחובה להכין תיעוד טכני הנזכרת בסעיף 6(2) לא יהוו חלק מתפקיד הנציג המורשה.

2. נציג מורשה יבצע את המשימות שצוינו בכתב ההסמכה שקיבל מהיצרן. ההסמכה תאפשר לנציג המורשה לבצע לכל הפחות את הדברים הבאים:

(א) לשמור את הצהרת התאימות של האיחוד האירופי ואת התיעוד הטכני שיעמדו לרשות רשויות פיקוח שוק לאומיות למשך 10 שנים ממועד הוצאת הציוד החשמלי לשוק;

(ב) בהמשך לבקשה מנומקת מרשות לאומית מוסמכת, לספק לאותה רשות את כל המידע והתיעוד הדרושים כדי להוכיח את התאימות של ציוד חשמלי;

(ג) לשתף פעולה עם הרשויות הלאומיות המוסמכות, לפי דרישתן, בכל פעולה שננקטת כדי לחסל את הסיכונים הנשקפים מציוד חשמלי המכוסה תחת הסמכת הנציג המורשה.

סעיף 8

חובות היבואנים

1. היבואנים יוציאו לשוק רק ציוד חשמלי העומד בדרישות תאימות.

2. לפני הוצאת ציוד חשמלי לשוק, היבואנים יוודאו כי הליך הערכת התאימות המתאים בוצע על ידי היצרן. הם יוודא שהיצרן הכין את התיעוד הטכני, שהציוד החשמלי נושא סימון CE ומלווה במסמכים הנדרשים, ושהיצרן עמד בדרישות המפורטות בסעיף 6(5) ו-(6).

מקום בו יבואן סבור או יש לו סיבה להאמין שציוד חשמלי אינו תואם את מטרות הבטיחות הנזכרות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1, הוא לא יוציא את הציוד החשמלי לשוק עד שהובא למצב של תאימות. כמו כן, כאשר הציוד החשמלי מהווה סיכון, יודיע היבואן על כך ליצרן ולרשויות פיקוח השוק.

3. היבואנים יציינו על גבי הציוד החשמלי את שמם, השם המסחרי הרשום או סימן המסחר הרשום ואת כתובת הדואר שבה ניתן לפנות אליהם, או, אם הדבר אינו אפשרי, על גבי האריזה או במסמך הנלווה לציוד החשמלי. פרטי הקשר יהיו בשפה המובנת בקלות על ידי משתמשי קצה ורשויות פיקוח השוק.

4. היבואנים יוודאו שהציוד החשמלי מלווה בהוראות ובמידע בטיחות בשפה הניתנת להבנה בקלות על ידי צרכנים ומשתמשי קצה אחרים, כפי שנקבע על ידי המדינה החברה הנוגעת בדבר.

5. היבואנים יוודאו שבזמן שציוד חשמלי נמצא תחת אחריותם, תנאי האחסון או ההובלה שלו לא יסכנו את עמידתו ביעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1.

6. כאשר הדבר ייחשב לנכון ביחס לסיכונים שמציג ציוד חשמלי, היבואנים, כדי להגן על בריאותם ובטיחותם של הצרכנים, יבצעו בדיקות מדגמיות של ציוד חשמלי ששווק, יחקרו, ובמידת הצורך, ינהלו רישום של תלונות, של ציוד חשמלי שאינו תואם ושל ציוד חשמלי לגביו יצאה קריאת החזרה, ויעדכנו את המפיצים על כל ניטור כזה.

7. יבואנים הסבורים, או שיש להם סיבה להאמין שציוד חשמלי שהם הוציאו לשוק אינו תואם דירקטיבה זו, ינקטו מיד בצעדי התיקון הדרושים כדי להביא את הציוד החשמלי כאמור למצב של תאימות, כדי למשוך אותו או לקרוא להחזרתו, במידת הצורך. יתר על כן, כאשר הציוד החשמלי מהווה סיכון, היבואנים יודיעו על כך מיידית לרשויות הלאומיות המוסמכות של המדינות החברות בהן הם שיווק את הציוד החשמלי, תוך מתן פרטים, בפרט, על אי-ההתאמה ועל כל צעדי תיקון שננקטו.

8. היבואנים, במשך 10 שנים ממועד הוצאת הציוד החשמלי לשוק, ישמרו עותק של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי שתעמוד לרשות רשויות פיקוח השוק ויוודאו שניתן לספק את התיעוד הטכני לאותן רשויות, לפי בקשה.

9. היבואנים, בהמשך לבקשה מנומקת של רשות לאומית מוסמכת, יספקו לה את כל המידע והתיעוד בנייר או באופן אלקטרוני הנחוצים כדי להוכיח את התאימות של ציוד חשמלי בשפה הניתנת להבנה בקלות על ידי הרשות. הם ישתפו פעולה עם אותה רשות, לפי דרישתה, בכל פעולה שננקטת לחיסול הסיכונים הנשקפים מציוד חשמלי שהוציאו לשוק.

סעיף 9

חובות המפיצים

1. בעת השיווק של ציוד חשמלי המפיצים יפעלו בזהירות הראויה ביחס לדרישות דירקטיבה זו.

2. לפני השיווק של ציוד חשמלי המפיצים יוודאו כי הציוד החשמלי נושא סימון CE, כי הוא מלווה במסמכים הנדרשים ובהוראות ומידע בטיחות בשפה הניתנת להבנה בקלות על ידי צרכנים ומשתמשי קצה אחרים במדינה החברה שבה עתיד הציוד החשמלי להיות משווק, וכי היצרן והיבואן עמדו בדרישות המפורטות בסעיף 6(5) ו-(6) ובסעיף 8(3), בהתאמה.

מקום בו מפיץ סבור או יש לו סיבה להאמין שציוד חשמלי אינו תואם את מטרות הבטיחות הנזכרות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1, הוא לא ישווק את הציוד החשמלי עד שהוא הובא למצב של תאימות. כמו כן, כאשר הציוד החשמלי מהווה סיכון, המפיץ יודיע על כך ליצרן או ליבואן וכן לרשויות פיקוח השוק.

3. מפיצים יוודאו שבזמן שהציוד החשמלי נמצא תחת אחריותם, תנאי האחסון או ההובלה שלו לא יסכנו את עמידתו ביעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1.

4. מפיצים הסבורים, או שיש להם סיבה להאמין שציוד חשמלי שהם שיווקו אינו תואם דירקטיבה זו, ינקטו מיד בצעדי התיקון הדרושים כדי להביא את הציוד החשמלי כאמור למצב של תאימות, כדי למשוך אותו או לקרוא להחזרתו, במידת הצורך. יתר על כן, כאשר הציוד החשמלי מהווה סיכון, המפיצים יודיעו על כך מיידית לרשויות הלאומיות המוסמכות של המדינות החברות שבהן הם שיווקו את הציוד החשמלי, תוך מתן פרטים, בפרט, על אי-ההתאמה ושל כל צעדי תיקון שננקטו.

5. המפיצים, בהמשך לבקשה מנומקת מרשות לאומית מוסמכת, יספקו לה את כל המידע והתיעוד בנייר או באופן אלקטרוני הנחוצים כדי להוכיח את התאימות של ציוד חשמלי. הם ישתפו פעולה עם אותה רשות, לפי דרישתה, בכל פעולה שננקטת לחיסול הסיכונים הנשקפים מציוד חשמלי שהם שיווקו.

סעיף 10

מקרים שבהם חובות היצרנים חלות על יבואנים ומפיצים

יבואן או מפיץ ייחשב ליצרן לעניין דירקטיבה זו ויהיה כפוף לחובות היצרן לפי סעיף 6, כאשר הוא מוציא לשוק ציוד חשמלי תחת שמו או הסימן המסחרי שלו או משנה ציוד חשמלי שכבר הוצא לשוק באופן העלול לפגוע בעמידה בדירקטיבה זו.

סעיף 11

זיהוי עוסקים כלכליים

בעקבות בקשה, עוסקים כלכליים יזהו עבור רשויות פיקוח השוק את הפרטים הבאים:

(א) כל עוסק כלכלי שסיפק להם ציוד חשמלי;

(ב) כל עוסק כלכלי לו הם סיפקו ציוד חשמלי.

עוסקים כלכליים יוכלו להציג את המידע הנזכר בפסקה הראשונה במשך 10 שנים ממועד שסופק להם הציוד החשמלי ובמשך 10 שנים ממועד שסיפקו את הציוד החשמלי.

פרק 3

תאימות של הציוד החשמלי

סעיף 12

חזקת תאימות על בסיס תקנים מותאמים

ציוד חשמלי העומד בתאימות לתקנים מותאמים או חלק מהם שההפניות אליהם פורסמו ב- *כתב העת הרשמי של האיחוד האירופי* יש להניח כי הוא תואמים את יעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1 המכוסים על ידי אותם תקנים או חלקים מהם.

סעיף 13

חזקת תאימות על בסיס תקנים בינלאומיים

1. כאשר לא גובשו ופורסמו תקנים מותאמים הנזכרים בסעיף 12, המדינות החברות ינקטו בכל האמצעים המתאימים על מנת להבטיח כי למטרות שיווק או תנועה חופשית כמפורט בסעיפים 3 ו-4 בהתאמה, הרשויות המוסמכות שלהן יראו כמי שעומד במטרות הבטיחות הנזכרות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1 גם ציוד חשמלי התואם את הוראות הבטיחות של התקנים הבינלאומיים שנקבעו על ידי הנציבות האלקטרוטכנית הבינלאומית (IEC) שלגביהן הוחל נוהל הפרסום הקבוע בפסקאות 2 ו-3 של סעיף זה.

2. הוראות הבטיחות הנזכרות בפסקה 1 יימסרו למדינות החברות על ידי הנציבות. הנציבות, לאחר התייעצות עם המדינות החברות, תציין את הוראות הבטיחות ובפרט את הגרסאות שלהן אותן היא ממליצה לפרסם.

3. המדינות החברות יודיעו לנציבות בתוך תקופה של שלושה חודשים על כל התנגדות שתהיה להן להוראות הבטיחות שנמסרו בהתאם לפסקה 2, תוך ציון סיבות הבטיחות שבגינן אין להכיר בהוראות.

לצורכי מידע יפורסמו ההפניות להוראות הבטיחות שנגדן לא הועלתה התנגדות ב *כתב העת הרשמי של האיחוד האירופי*.

סעיף 14

חזקת תאימות על בסיס תקנים לאומיים

כאשר תקנים מותאמים הנזכרים בסעיף 12 לא נוסחו ופורסמו, ותקנים בינלאומיים הנזכרים בסעיף 13 לא פורסמו, המדינות החברות ינקטו את כל האמצעים המתאימים על מנת להבטיח כי, לצורך שיווק או תנועה חופשית כמפורט בסעיפים 3 ו-4 בהתאמה, הרשויות המוסמכות שלהן יראו כמי שעומד במטרות הבטיחות המפורטות בסעיף 3 והמפורטות בנספח 1 גם ציוד חשמלי המיוצר בהתאם להוראות הבטיחות של התקנים התקפים במדינה החברה שהיא מדינת הייצור, אם היא מבטיחה רמת בטיחות שוות ערך לזו הנדרשת בשטחן.

סעיף 15

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

1. הצהרת התאימות של האיחוד האירופי תציין כי הוכח מילוי יעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1.

2. הצהרת התאימות של האיחוד האירופי תהיה במבנה לדוגמה הקבוע בנספח 4, תכיל את המרכיבים המפורטים במודול א' כמפורט בנספח 3 ותעודכן באופן רציף. היא תתורגם לשפה או לשפות הנדרשות על ידי המדינה החברה שבה הציוד החשמלי הוצא לשוק או בה הוא משווק.

3. כאשר ציוד חשמלי כפוף ליותר מחוק אחד של האיחוד המחייב הצהרת תאימות של האיחוד האירופי, תיערך הצהרת תאימות אחת של האיחוד האירופי ביחס לכל חוקי האיחוד כאמור. הצהרה זו תכיל את זיהוי חוקי האיחוד הנוגעים בדבר, לרבות הפניות לפרסומם.

4. בעצם עריכת הצהרת התאימות של האיחוד האירופי, היצרן יישא באחריות לתאימות הציוד החשמלי עם דרישות שנקבעו בדירקטיבה זו.

סעיף 16

עקרונות כלליים לסימון CE

סימון CE יהיה כפוף לעקרונות הכלליים, המפורטים בסעיף 30 לרגולציה (EC) מס' 765/2008.

סעיף 17

כללים ותנאים להטבעת סימון CE

1. סימון CE יוטבע באופן גלוי, קריא ובלתי ניתן למחיקה על הציוד החשמלי או על לוחית הנתונים שלו. כאשר הדבר אינו אפשרי או אינו מתחייב בשל אופי הציוד החשמלי, הוא יוטבע על האריזה והמסמכים הנלווים.

2. סימון CE יוטבע לפני הוצאת הציוד החשמלי לשוק.

3. המדינות החברות יתבססו על מנגנונים קיימים כדי להבטיח יישום נכון של המשטר המסדיר את סימון CE וינקטו בפעולה מתאימה במקרה של שימוש לא נכון בסימון זה.

פרק 4

פיקוח שוק האיחוד, בקרה על ציוד חשמלי הנכנס לשוק האיחוד ונוהל הגנה על האיחוד

סעיף 18

פיקוח ובקרה של שוק האיחוד על ציוד חשמלי הנכנס לשוק האיחוד

סעיף 15(3) וסעיפים 16 עד 29 לרגולציה (EC) מס' 765/2008 יחולו על ציוד חשמלי.

סעיף 19

נוהל טיפול ברמה הלאומית בציוד חשמלי המהווה סיכון

1. אם לרשויות פיקוח השוק של מדינה חברה אחת יש סיבה מספקת להאמין שציוד חשמלי המכוסה בדירקטיבה זו מהווה סיכון לבריאותם או לבטיחותם של אנשים או חיות בית, או לרכוש, הם יבצעו הערכה ביחס לציוד החשמלי הנוגע בדבר, המכסה את כל הדרישות הרלוונטיות שנקבעו בדירקטיבה זו. העוסקים הכלכליים הרלוונטיים ישתפו פעולה לפי הצורך עם רשויות פיקוח השוק לשם כך.

כאשר, במהלך ההערכה הנזכרת בפסקת המשנה הראשונה, רשויות פיקוח השוק מצאו כי הציוד החשמלי אינו עומד בדרישות הקבועות בדירקטיבה זו, הן ידרשו ללא דיחוי מהעוסק הכלכלי הרלוונטי לנקוט בכל צעד תיקון מתאים להבאת הציוד החשמלי למצב של ציות לדרישות אלו, למשיכת הציוד החשמלי מהשוק, או לקריאה להחזרתו תוך פרק זמן סביר, התואם את אופי הסיכון, כפי שיקבעו.

סעיף 21 לרגולציה (EC) מס' 765/2008 יחול על האמצעים הנזכרים בפסקת המשנה השנייה של פסקה זו.

2. כאשר רשויות פיקוח השוק סבורות כי אי הציות אינו מוגבל לשטח הלאומי שלהן, הן יודיעו לנציבות ולשאר המדינות החברות על תוצאות ההערכה ועל הפעולות שהן דרשו מהעוסק הכלכלי לנקוט.

3. העוסק הכלכלי יוודא שיינקטו כל צעדי התיקון המתאימים לגבי ציוד חשמלי הנוגע בדבר אותו הוא שיווק ברחבי האיחוד.

4. אם העוסק הכלכלי הרלוונטי לא נוקט בצעדי תיקון נאותים בתוך התקופה האמורה בפסקת המשנה השניה של פסקה 1, רשויות פיקוח השוק ינקטו בכל האמצעים הזמניים המתאימים כדי לאסור או להגביל את השיווק של הציוד החשמלי בשוק הלאומי שלהן, כדי למשוך את הציוד החשמלי מאותו שוק או כדי לקרוא להחזרתו.

רשויות פיקוח השוק יודיעו לנציבות ולשאר המדינות החברות, ללא דיחוי, על אמצעים אלה.

5. המידע הנזכר בפסקת המשנה השניה של פסקה 4 יכלול את כל הפרטים הזמינים, בפרט את הנתונים הדרושים לזיהוי הציוד החשמלי שאינו בתאימות, מקור הציוד החשמלי, אופי אי התאימות הנטען, הסיכון הכרוך בכך, אופי ומשך האמצעים הלאומיים שננקטו והטיעונים שהעלה העוסק הכלכלי הרלוונטי. בפרט, רשויות פיקוח השוק יציינו אם אי הציות נובע מאחד מהבאים:

(א) כשל של הציוד החשמלי לעמוד ביעדי הבטיחות הנזכרים בסעיף 3 והמפורטים בנספח 1 המתייחס לבריאות או בטיחותם של אנשים או חיות בית, או לרכוש; או

(ב) ליקויים בתקנים מותאמים הנזכרים בסעיף 12 או בתקנים הבינלאומיים או הלאומיים הנזכרים בסעיפים 13 ו-14 המקנים חזקת תאימות.

6. מדינות חברות מלבד המדינה החברה שיזמה את ההליך לפי סעיף זה יודיעו ללא דיחוי לנציבות ולשאר המדינות החברות על כל אמצעי שננקטו ועל כל מידע נוסף העומד לרשותן בנוגע לאי-תאימות של הציוד החשמלי הנוגע בדבר, וכן, במקרה של אי הסכמה עם האמצעי הלאומי שאומץ, על התנגדותן.

7. אם תוך שלושה חודשים מיום קבלת המידע הנזכר בפסקת המשנה השניה של פסקה 4, לא הועלתה התנגדות מצד מדינה חברה או הנציבות לגבי צעד זמני שננקט על ידי מדינה חברה, ייחשב צעד זה למוצדק.

8. המדינות החברות יבטיחו שננקטו אמצעים מגבילים מתאימים ביחס לציוד החשמלי הנוגע בדבר, כגון משיכת הציוד החשמלי מהשוק, ללא דיחוי.

סעיף 20

נוהל הגנה על האיחוד

1. כאשר, עם השלמת ההליך הקבוע בסעיף 19(3) ו-(4), מועלות התנגדויות נגד צעד שנקטה מדינה חברה, או כאשר הנציבות רואה באמצעי לאומי ככזה מנוגד לחקיקת האיחוד, הנציבות תיוועץ ללא דיחוי במדינות החברות והעוסק הכלכלי הרלוונטי או העוסקים הכלכליים הרלוונטיים ותעריך את האמצעי הלאומי. על בסיס התוצאות של אותה הערכה, הנציבות תאמץ חקיקת יישום הקובעת אם האמצעי הלאומי מוצדק או לא.

הנציבות תפנה בהחלטתה לכל המדינות החברות ותעדכן אותן ואת העוסק הכלכלי או העוסקים הכלכליים הרלוונטיים לאלתר בהחלטתה.

2. אם האמצעי הלאומי נחשב מוצדק, כל המדינות החברות ינקטו את האמצעים הדרושים כדי להבטיח שהציוד החשמלי שאינו תואם יימשך מהשוק שלהן, ויודיעו על כך לנציבות. אם האמצעי הלאומי נחשב בלתי מוצדק, המדינה החברה הנוגעת בדבר תבטל אמצעי זה.

3. כאשר האמצעי הלאומי נחשב מוצדק ואי-התאימות של הציוד החשמלי מיוחסת לליקויים בתקנים מותאמים הנזכרים בפסקת משנה (ב) של סעיף 19(5) לדירקטיבה זו, הנציבות תחיל את הנוהל הקבוע בסעיף 11 לרגולציה (EU) מס' 1025/2012.

סעיף 21

ציוד חשמלי המצוי בתאימות המהווה סיכון

1. כאשר, לאחר שביצעה הערכה לפי סעיף 19(1), מדינה חברה מוצאת שלמרות שציוד חשמלי מצוי בתאימות עם דירקטיבה זו, הוא מהווה סיכון לבריאותם או לבטיחותם של בני אדם, או לחיות בית או לרכוש, היא תדרוש מהעוסק הכלכלי הרלוונטי לנקוט בכל האמצעים המתאימים על מנת להבטיח שהציוד החשמלי הנוגע בדבר, כאשר הוא משווק, אינו מהווה עוד סיכון זכאמור למשוך את הציוד החשמלי מהשוק או לבצע קריאת החזרה שלו תוך פרק זמן סביר, בהתאם לאופי הסיכון, כפי שהיא עשויה לקבוע.

2. העוסק הכלכלי יוודא שננקטים צעדי תיקון לגבי כל הציוד החשמלי הנוגע בדבר אותו הוא שיווק ברחבי האיחוד.

3. המדינה החברה תיידע מיד את נציבות ואת שאר המדינות החברות. מידע זה יכלול את כל הפרטים הזמינים, בפרט את הנתונים הדרושים לזיהוי הציוד החשמלי הנוגע בדבר, המקור ושרשרת האספקה של הציוד החשמלי, אופי הסיכון הכרוך בו ואופי ומשך האמצעים הלאומיים שננקטו.

4. הנציבות תקיים ללא דיחוי התייעצות עם המדינות החברות ועם העוסק הכלכלי או העוסקים הרלוונטיים ותעריך את האמצעים הלאומיים שננקטו. על בסיס התוצאות של אותה הערכה, הנציבות תחליט באמצעות חקיקת יישום אם האמצעי הלאומי מוצדק או לא, ובמידת הצורך, תציע אמצעים מתאימים.

חוקי היישום הנזכרים בפסקה הראשונה של פסקה זו יאומצו בהתאם לנוהל הבדיקה האמור בסעיף 23(2).

מטעמי דחיפות מוצדקים כדין הנוגעים להגנה על בריאותם ובטיחותם של אנשים, או של חיות בית או של רכוש, הנציבות תאמץ חוקי יישום החלים באופן מיידי בהתאם לנוהל האמור בסעיף 23(3).

5. הנציבות תפנה את החלטתה לכל המדינות החברות ותעדכן אותן ואת העוסק הכלכלי או העוסקים הכלכליים הרלוונטיים לאלתר בהחלטתה.

סעיף 22

אי תאימות רשמית

1. מבלי לגרוע מהוראות סעיף 19, כאשר מדינה חברה קובעת את אחד מהממצאים הבאים, היא תדרוש מהעוסק הכלכלי הרלוונטי לשים קץ לאי-התאימות הרלוונטית:

(א) סימון CE הוטבע תוך הפרה של סעיף 30 לרגולציה (EC) מס' 765/2008 או של סעיף 17 לדירקטיבה זו;

(ב) לא הוטבע סימון CE;

(ג) הצהרת התאימות של האיחוד האירופי לא נערכה;

(ד) הצהרת התאימות של האיחוד האירופי לא נערכה כהלכה;

(ה) התיעוד הטכני אינו זמין או אינו שלם;

(ו) המידע הנזכר בסעיף 6(6) או בסעיף 8(3) נעדר, כוזב או לא שלם;

(ז) כל דרישה מנהלית אחרת שנקבעה בסעיף 6 או בסעיף 8 אינה מתקיימת.

2. כאשר אי ההתאמה הנזכרת בפסקה 1 נמשכת, המדינה החברה הנוגעת בדבר תנקוט בכל האמצעים המתאימים כדי להגביל או לאסור את השיווק של הציוד החשמלי או להבטיח שהוא ייקרא חזרה או יימשך מהשוק.

פרק 5

ועדה, הוראות מעבר והוראות סופיות

סעיף 23

נוהל הוועדה

1. הנציבות תיעזר בוועדה לציוד חשמלי. ועדה זו תהיה ועדה במשמעות של רגולציה (EU) מס' 182/2011.

2. מקום בו נעשית הפנייה לפסקה זו, יחול סעיף 5 לרגולציה (EU) מס' 182/2011.

3. מקום בו נעשית הפנייה לפסקה זו, יחול סעיף 8 לרגולציה (EU) מס' 182/2011, בצירוף סעיף 5 שלה.

4. הוועדה תיוועץ בנציבות בכל עניין שלגביו נדרשת התייעצות עם מומחים מגזריים על פי רגולציה (EU) מס' 1025/2012 או על פי כל חקיקה אחרת של האיחוד.

כמו כן, הוועדה רשאית לבחון כל עניין אחר הנוגע להחלת דירקטיבה זו שהועלה על ידי יושב הראש שלה או על ידי נציג של מדינה חברה בהתאם לסדרי הדין שלה.

סעיף 24

עונשים

המדינות החברות יקבעו כללים לגבי עונשים החלים על הפרות של עוסקים כלכליים של הוראות הדין הלאומי שננקטו בהתאם לדירקטיבה זו וינקטו בכל האמצעים הדרושים כדי להבטיח שהן נאכפות. כללים כאלה עשויים לכלול עונשים פליליים על הפרות חמורות.

העונשים שנקבעו יהיו יעילים, מידתיים ומרתיעים.

סעיף 25

הוראות מעבר

המדינות החברות לא יפריעו לשיווק של ציוד חשמלי המכוסה על ידי דירקטיבה EC/2006/95 אשר עומד בתאימות לאותה דירקטיבה ואשר יצא לשוק לפני 20 באפריל 2016.

סעיף 26

הטמעה

1. המדינות החברות יאמצו ויפרסמו, עד 19 באפריל 2016, את החוקים, הרגולציות וההוראות המינהליות הדרושים כדי לציית לסעיף 2, הפסקה הראשונה של סעיף 3, סעיף 4, סעיפים 6 עד 12, סעיף 13(1), סעיפים 14 עד 25 ונספחים 2, 3 ו- 4. הן יעבירו לאלתר את נוסח האמצעים הללו לנציבות.

   הן יישמו את האמצעים הללו החל מיום 20 באפריל 2016.

   כאשר מדינות חברות יאמצו את האמצעים הללו, הם יכללו הפניה לדירקטיבה זו או יהיו מלווים בהפניה כאמור במועד פרסומם הרשמי. הם גם יכללו הצהרה לפיה הפניות בחוקים, ברגולציות ובהוראות מינהליות קיימות לדירקטיבה שבוטלה בדירקטיבה זו יתפרשו כהפניות לדירקטיבה זו. המדינות החברות יקבעו כיצד תיעשה הפנייה כאמור וכיצד תנוסח הצהרה זו.

2. המדינות החברות יעבירו לנציבות את הנוסח של הוראות הדין הלאומי העיקריות שהן מאמצות בתחום הנכלל בדירקטיבה זו.

סעיף 27

ביטול

דירקטיבה EC/2006/95 מבוטלת החל מיום 20 באפריל 2016, מבלי לגרוע מחובותיהן של המדינות החברות בקשר למגבלות הזמנים להטמעה לחוק הלאומי ולתאריכי היישום של הדירקטיבות המפורטות בנספח 5.

הפניות לדירקטיבה המבוטלת יתפרשו כהפניות לדירקטיבה זו וייקראו בהתאם לטבלת המתאם בנספח 6.

סעיף 28

כניסה לתוקף

דירקטיבה זו תיכנס לתוקף ביום העשרים לאחר פרסומה ב *כתב העת הרשמי של האיחוד האירופי*.

סעיף 1, הפסקה השנייה של סעיף 3, סעיף 5, סעיף 13(2) ו-(3) והנספחים 1, 5 ו- 6 יחולו החל מיום 20 באפריל 2016.

סעיף 29

נמענים

דירקטיבה זו מופנית למדינות החברות.

נערך בשטרסבורג, 26 בפברואר 2014.

בשם הפרלמנט האירופי

הנשיא

SCHULZ .M

בשם המועצה

הנשיא

KOURKOULAS .D

([1]) OJ C 181, 21.6.2012, p. 105.

([2]) עמדת הפרלמנט האירופי מיום 5 בפברואר 2014 (טרם פורסמה בכתב העת הרשמי) והחלטת המועצה מיום 20 בפברואר 2014.

([3]) OJ L 374, 27.12.2006, עמ' 10. דירקטיבה EC/2006/95 היא קודיפיקציה של דירקטיבה של המועצה EEC/73/23 מיום 19 בפברואר 1973 בדבר הרמוניזציה של חוקי המדינות החברות הנוגעים לציוד חשמלי המיועד לשימוש במסגרת מגבלות מתח מסוימות (OJ L 77, 26.3.1973, p. 29).

([4]) OJ L 218, 13.8.2008, עמ' 30.

([5]) OJ L 218, 13.8.2008, עמ' 82.

([6]) OJ L 316, 14.11.2012, עמ' 12.

([7]) אושרה על ידי החלטת המועצה EC/2010/48 מיום 26 בנובמבר 2009 בדבר הסיכום, על ידי הקהילה האירופית, של אמנת האומות המאוחדות בדבר זכויותיהם של אנשים עם מוגבלויות (OJ L 23, 27.1.2010, p. 35).

([8]) OJ L 55, 28.2.2011, עמ' 13.

נספח I

מרכיבים עיקריים של יעדי הבטיחות עבור ציוד חשמלי שנועד לשימוש בתוך מגבלות מתח מסוימות

1. תנאים כלליים

(א) המאפיינים המהותיים, שהכרה וקיום בהם יבטיחו שימוש בטוח בציוד החשמלי וביישומים שעבורם הוא יוצר, יסומנו על גבי הציוד החשמלי, או, אם אין הדבר אפשרי, במסמך נלווה;

(ב) הציוד החשמלי, יחד עם חלקיו, יהיו עשויים באופן שיבטיח שניתן להרכיבו ולחברו בצורה בטוחה ותקינה;

(ג) הציוד החשמלי יתוכנן וייוצר כך שיבטיח שהגנה מפני הסיכונים המפורטים בפסקאות משנה 2 ו-3 מובטחת, בתנאי שהשימוש בציוד הוא ביישומים שעבורם הוא יוצר, וכי הוא מתוחזק כראוי.

2. הגנה מפני סכנות הנובעות מהציוד החשמלי

אמצעים בעלי אופי טכני ייקבעו בהתאם לפסקת משנה 1, על מנת להבטיח כי:

(א) אנשים וחיות בית מוגנים כראוי מפני סכנה של פגיעה פיזית או נזק אחר שעלול להיגרם ממגע ישיר או עקיף;

(ב) לא נוצרות טמפרטורות, קשתות או קרינה העלולים לגרום לסכנה;

(ג) אנשים, חיות בית ורכוש מוגנים כראוי מפני סכנות לא-חשמליות הנגרמות על ידי הציוד החשמלי המתגלות מניסיון;

(ד) הבידוד מתאים לתנאים צפויים.

3. הגנה מפני סכנות העלולות להיגרם מהשפעות חיצוניות על הציוד החשמלי

אמצעים טכניים ייקבעו בהתאם לפסקת משנה 1, על מנת להבטיח שהציוד החשמלי:

(א) עומד בדרישות המכניות הצפויות באופן שלא נשקפת סכנה לאנשים, חיות בית ורכוש;

(ב) עמיד בפני השפעות לא מכניות בתנאים סביבתיים צפויים, באופן שבני אדם, חיות בית ורכוש אינם בסכנה;

(ג) אינו מסכן אנשים, חיות בית ורכוש בתנאים צפויים של עומס יתר.

נספח II

ציוד ותופעות מחוץ לחלותה של דירקטיבה זו

ציוד חשמלי לשימוש באווירה נפיצה

ציוד חשמלי למטרות רדיולוגיה ורפואה

חלקי חשמל למעליות לסחורות ומעליות נוסעים

מוני חשמל

תקעים ושקעים לשימוש ביתי

בקרי גדר חשמלית

הפרעות רדיו-חשמליות

ציוד חשמלי מיוחד, לשימוש על ספינות, מטוסים או מסילות ברזל, התואם את הוראות הבטיחות שנקבעו על ידי גופים בינלאומיים שבהם משתתפות המדינות החברות.

ערכות הערכה מותאמות אישית המיועדות לאנשי מקצוע לשימוש אך ורק במתקני מחקר ופיתוח למטרות כאלה.

נספח III

מודול א

בקרת ייצור פנימית

1. בקרת ייצור פנימית היא הליך הערכת התאימות לפיו היצרן ממלא אחר החובות הקבועות בפסקאות משנה 2, 3 ו-4, ומבטיח ומצהיר באחריותו הבלעדית כי הציוד החשמלי הנוגע בדבר עומד בדרישות דירקטיבה זו החלות עליו.

2. תיעוד טכני

היצרן יקבע את התיעוד הטכני. התיעוד יאפשר להעריך את התאימות של הציוד החשמלי לדרישות הרלוונטיות, ויכלול ניתוח והערכה נאותים של הסיכונים. התיעוד הטכני יפרט את הדרישות החלות ויכסה, ככל שרלוונטי להערכה, את התכנון, הייצור והתפעול של הציוד החשמלי. התיעוד הטכני יכיל, אם רלוונטי, לפחות את הרכיבים הבאים:

(א) תיאור כללי של הציוד החשמלי;

(ב) שרטוטי תכנון וייצור רעיוניים ותכניות של רכיבים, תת-מכלולים, מעגלים וכו';

(ג) תיאורים והסברים הדרושים להבנת אותם שרטוטים ותוכניות והפעלת הציוד החשמלי;

(ד) רשימה של התקנים המותאמים המיושמים במלואם או בחלקם שההפניות אליהם פורסמו ב- *כתב העת הרשמי של האיחוד האירופי* או תקנים בינלאומיים או לאומיים הנזכרים בסעיפים 13 ו-14, ובמקרים שבהם לא יושמו אותם תקנים או תקנים בינלאומיים או לאומיים, תיאורים של הפתרונות שאומצו כדי לעמוד ביעדי הבטיחות של דירקטיבה זו, לרבות רשימה של מפרטים טכניים רלוונטיים אחרים שיושמו. במקרה של תקנים מותאמים או תקנים בינלאומיים או לאומיים הנזכרים בסעיפים 13 ו-14, התיעוד הטכני יפרט את החלקים שיושמו;

(ה) תוצאות חישובי תכנון שנעשו, בדיקות שבוצעו וכו'; ו

(ו) דוחות בדיקה;

3. ייצור

היצרן ינקוט בכל האמצעים הדרושים כדי שתהליך הייצור והניטור שלו יבטיחו תאימות של הציוד החשמלי המיוצר עם התיעוד הטכני הנזכר בפסקת משנה 2 ועם דרישות דירקטיבה זו החלות עליו.

4. סימון CE והצהרת תאימות של האיחוד האירופי

4.1 היצרן יצמיד את סימון CE על כל ציוד חשמלי נפרד העומד בדרישות החלות של דירקטיבה זו.

4.2 היצרן יערוך הצהרת תאימות של האיחוד האירופי בכתב עבור דגם מוצר ויעמיד אותה יחד עם התיעוד הטכני לרשות רשויות פיקוח השוק הלאומיות למשך 10 שנים לאחר הוצאת הציוד החשמלי לשוק. הצהרת התאימות של האיחוד האירופי תזהה את הציוד החשמלי שעבורו היא נערכה.

עותק של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי יוגש לרשויות פיקוח השוק הרלוונטיות לפי דרישה..

5. נציג מורשה

את חובות היצרן המפורטות בפסקת משנה 4 רשאי למלא נציגו המורשה, מטעמו ובאחריותו, ובלבד שאלה פורטו בהסמכה.

נספח IV

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי (מספר [1]) (XXXX)

1. דגם מוצר/ מוצר (מוצר, סוג, אצווה או מספר סידורי):
2. שם וכתובת היצרן או נציגו המורשה:
3. הצהרת תאימות זו מונפקת תחת האחריות הבלעדית של היצרן:
4. מושא ההצהרה (זיהוי ציוד חשמלי המאפשר עקיבות; עשוי לכלול תמונה צבעונית בבהירות מספקת במידת הצורך לזיהוי הציוד החשמלי):
5. מטרת ההצהרה המתוארת לעיל תואמת את חקיקת ההרמוניזצה הרלוונטית של האיחוד:
6. הפניות לתקנים המותאמים הרלוונטיים שבשימוש או הפניות למפרטים טכניים אחרים ביחס אליהם מוצהרת תאימות:
7. מידע נוסף:

נתחם עבור ובשם:

(מקום ותאריך ההנפקה)

(שם, תפקיד) (חתימה):

([1]) עומדת ליצרן הברירה להקצות מספר להצהרת התאימות.

נספח V

מועדי הטמעה לתוך החוק הלאומי ותאריכי היישום של ההוראות המפורטות בחלק ב' של נספח 5 לדירקטיבה EC /2006/95

(נזכר בסעיף 27)

דירקטיבה	מגבלת זמן להטמעה	תאריך יישום
EEC/73/23	21 באוגוסט 1974[1]	—
EEC/93/68	1 ביולי 1994	1 בינואר 1995[2]

---

[1] במקרה של דנמרק, הגבלת הזמן הוארכה לחמש שנים, כלומר 21 בפברואר 1978. ראו סעיף 13(1) לדירקטיבה EEC/73/23.

[2] עד ה-1 בינואר 1997 היה על המדינות החברות לאפשר את הוצאתם לשוק והכנסתם לשירות של מוצרים שעמדו בהסדרי הסימון שהיו בתוקף לפני 1 בינואר 1995. ראו סעיף 14(2) לדירקטיבה EEC/93/68.

נספח VI

טבלת מתאם

דירקטיבה EC/2006/95	דירקטיבה זו
סעיף 1	הפסקה השנייה של סעיף 1
סעיף 2	סעיף 3
סעיף 3	סעיף 4
סעיף 4	סעיף 5
סעיף 5	סעיף 12
סעיף 6	סעיף 13
סעיף 7	סעיף 14
סעיף 8(1)	סעיפים 16 ו-17
סעיף 8(2)	—
סעיף 8(3)	—
סעיף 9	סעיפים 18 עד 20
סעיף 10	סעיפים 16 ו-17
סעיף 11	—
סעיף 12	—
סעיף 13	סעיף 26(2)
סעיף 14	סעיף 27
סעיף 15	סעיף 28
נספח 1	נספח 1
נספח 2	נספח 2
נספח 3	סעיפים 15 ו-16 ונספח 4
נספח 4	נספח 3
נספח 5	נספח 5

הצהרת הפרלמנט האירופי

הפרלמנט האירופי סבור כי רק כאשר וככל שחקיקת יישום במובן של רגולציה (EU) מס' 182/2011 נדונה בישיבות של וועדות, יכולות האחרונות להיחשב כ"וועדות קומיטולוגיה" במשמעות נספח 1 להסכם המסגרת בנושא היחסים בין הפרלמנט האירופי לנציבות האירופית. ישיבות וועדות נכנסות אפוא בחלות סעיף 15 להסכם המסגרת כאשר וככל שנדונים נושאים אחרים.